

LA VOZ DE PEÑAFIEL

LA CORRESPONDENCIA LITERARIA

al Director

D. Angel Barroso

ÓRGANO OFICIAL DE LA ASOCIACIÓN REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO

La Correspondencia Administrativa

al Redactor Administrador

D. Enrique de la Villa

AÑO VIII. NÚM. 334

Peñafiel, 3 de Enero de 1913

REDACCIÓN

Plazuela de San Miguel (Reojo), n.º 21, pral.

Droguería y Perfumería de la VILLA

PLAZA MAYOR, 9.—PEÑAFIEL

Aceite de Linaza, Colores, Charoles, Brochas, Pinceles, Pinturas preparadas al Óleo, Pinturas Esmalte, Purpurinas, Barnices ingleses de todas clases, Anilinas y demás productos para la Tintorería.

Especialidad en productos para la Agricultura, Azufre, Sulfato de cobre, Caparrosa, Semillas seleccionadas de Alfalfa, Remolacha forrajera y toda clase de Hortalizas.

PERFUMERÍA
Esencias, Jabones y Polvos para tocador, Agua de Colonia, Rum Quina, Cosméticos, Dentríficos, etc.

La Voz de Peñafiel

desea á sus lectores y colegas

un feliz año nuevo

AÑO NUEVO

«Año nuevo, vida nueva» dice el antiguo refrán. Así nos lo proponemos, en efecto, cada año que transcurre, para llevarlo á la práctica al siguiente.

Queremos rectificar nuestra conducta, nuestros pasados errores, si los hemos tenido; queremos comenzar siempre el nuevo año con las mejores intenciones, así en nuestra vida privada como en nuestra vida pública...

En nuestra vida privada pensamos arreglarnos al nuevo presupuesto casero, cuya confección hecha al amor de la lumbre y en los últimos días de Diciembre, ahitos los estómagos, no ha sido tampoco ningún modelo de economía.

Tanto, que pronto se echará al rincón del olvido, el casero presupuesto como todos los años, ante las imperiosas imposiciones de la escasez y ante las exigencias del primer mes del año, del Enero de cuarenta días...

Esto ocurre á la mayor parte de los españoles, á todos aquellos que forman la más olvidada de las clases, la que más sufre, la que trabaja, al que sirve y encumbra al burgués, al aristócrata, al político: la clase media.

También en su vida pública piensan muchos políticos rectificar sus pasados errores... pero ¡ay! con dolor veremos que no se enmiendan. Que por lo visto el gobernar en España, no es otra cosa que el disfrute del presupuesto... y al contribuyente, al labrador, á ese, estrujarle lo que se pueda y que allá se las componga.

Don Luis Moyano

En Madrid, falleció el día 24 del pasado Diciembre, nuestro querido é inolvidable paisano y cariñoso amigo, D. Luis Moyano, á quien rápida y traidora enfermedad, llevó al sepulcro en pocos días.



El Ilustrísimo Señor

Don Luis Moyano Treviño

Jefe de Sección de Estadística en el Ministerio de Instrucción pública, Ex-Gobernador civil de varias provincias, Ex-Presidente de la Diputación de Valladolid

HA FALLECIDO EN MADRID

á los 56 años de edad, el día 24 de Diciembre de 1912

R. I. P.

Los Excelentísimos Señores Ministro y Subsecretario de Instrucción pública, Jefes; sus desconsolados hermanos, doña Soledad y don Claudio; hermanos políticos, doña Cándida Moyano y don Baltasar Niño, tío don Francisco Moyano Zamora; sobrinos, primos y amigos,

Tienen el sentimiento de participar tan dolorosa pérdida y suplican una oración por el alma del finado.

No nos parece oportuno hacer la autobiografía de Luis Moyano, puesto que no habrá una sola persona en esta región y en casi toda la provincia que no le conociera que no recibiera algún favor ó servicio de su mano, fueran amigos ó adversarios políticos, porque no tuvo enemigos; todos acudían á él, cuando en la Diputación, en el Gobierno, en Hacienda, tenían algún asunto, y á todos recibía, á todos servía con aquel carácter tan jovial y afable, y nadie salía descontento.

Nadie quizá como nosotros, conociera sus altas dotes, aquel talentazo que le permitió desempeñar con extraordinaria aptitud los altos y difíciles puestos en su carrera política... Compañeros de la niñez lo fuimos hasta la terminación de la carrera profesional, que hizo con gran brillantez en la Facultad de Medicina de Valladolid, muy joven, á los 21 años, ejerciéndola con gran éxito en el partido de Piñel de Abajo.

Cuando tuvo la edad exigida, fué Diputado provincial, por el distrito de Peñafiel-Valoria, que le representó hasta que le renunció por haber sido nombrado Gobernador de Almería. Fué Vicepresidente de la Comisión Provincial y Presidente de la Diputación.

Desempeñó además, los Gobiernos de Córdoba, Ciudad Real y Coruña con gran acierto, y fué llevado al Ministerio de Instrucción pública por el Sr. Rodríguez San Pedro, donde se hizo cargo de la Sección de Inspección y Estadística, en cuyo destino demostró sus especiales condiciones de Laboresidad é inteligencia, pues organizó en pocos meses, tan importante servicio, mereciendo grandes elogios del Ministro, como lo demostró en el Senado, en una interpelación y de cuyo hecho nos ocupamos oportunamente.

En esta villa donde se educó en sus primeros años y frecuentó mucho, era considerado como hijo de ella, habiendo causado penosa impresión su muerte entre los muchos amigos que tenía.

Nosotros que hemos perdido con él un cariñoso amigo, apenados, hacemos presente la expresión más sincera de nuestro sentimiento, á sus hermanos D. Claudio, D.ª Soledad, D.ª Cándida, y don Baltasar.

El entierro fué una gran manifestación de duelo, siendo muchas, muy altas y distinguidas personalidades las que asistieron, con casi toda la colonia castellana.

UNA ACLARACIÓN

Algunos de nuestros suscriptores, nos han manifestado su extrañeza por que en el número anterior, no dimos cuenta de la importante reunión...

celebrada por las Juntas católicas presididas por el Sr. Torrecilla.

También á nosotros nos causó extrañeza, el que no se nos invitara al acto, ni se nos mandara el extracto de los asuntos tratados en ella; y máxime, cuando en la visita preparatoria para celebrar la Junta, que hizo el Sr. Torrecilla, á quien sabe lo que se le estima en esta redacción y con cuya amistad nos honramos, le ofrecimos las columnas de este semanario, para que hiciera la convocatoria ó las utilizara como le conviniera.

Puestas las cosas en claro, resulta, que por olvido de unos, ó por creer que otros lo habrían hecho, no se invitó al periódico; y así lo creemos nosotros, porque no somos sospechosos para nadie y nuestra labor está bien manifiesta.

(Queden complacidos nuestros comunicantes).

AÑO DE 1913

El almanaque y su origen.

El almanaque, que durante el año lleva la marcha de los meses, las semanas y los días, su origen se remonta á épocas anteriores al siglo VIII, aún cuando en éste las tribus de la Arabia, de Siria, de África y del Egipto le conocen, y en sus excursiones le llevan al proponerse conquistar las regiones de aquende los mares, dando por resultado, según investigaciones practicadas, que los primeros que se vieron en Europa fueron cogidos por unos soldados en la tienda de Abderramán, después de la célebre batalla que se dió en los llanuras que hay entre Tours y Poitiers.

Eran unos pequeños libros con figuras cabalísticas y simbólicas, de los que sólo pudieron descifrar algunas páginas, siendo su fin perecer entre llamas por orden del veador Carlos Martel, temeroso de que aquellos dibujos contuvieran hechizos contrarios á la religión profesada.

El nombre de los meses con que es conocido el actual, es de tiempo de los romanos, siendo Enero derivado de la palabra de la voz latina *Januarius janitor*, que quiere decir portero, por Jano, dios de los gentiles; éste tenía la misión de abrir las puertas del cielo. Numa determinó abriese el período anual, como Jano lo hacía con las puertas de la mansión celeste. Fué consagrado por los paganos á este dios.

El calendario contiene curiosidades no muy conocidas de todos, cuales son:

Ningún siglo puede comenzar en miércoles, viernes, ni sábado. El mes de octubre principia siempre en el mismo día de la semana que Enero; Abril en el mismo día que Julio; Diciembre, en el mismo día que Septiembre; Febrero, Marzo y Noviembre, comienzan en el mismo día de la semana, mientras que Mayo, Junio y Agosto, principian en días distintos entre sí y distintos también en los demás meses del año. Estas reglas no tienen aplicación en los años bisiestos. El año ordinario acaba siempre en el mismo día de la semana con que principió. Por último, los años se repiten, es decir, tienen en el mismo calendario cada veintiocho años. Sin perjuicio de esta regla fija, suelen repetirse también por períodos de once, once y seis años. Total veintiocho.

CRÓNICAS

Con tiempo casi primaveral han transcurrido los días de Pascua, permitiendo á las muchachas lucir sus bonitas y elegantes *toalles* que han superado á las del año anterior; y hemos observado un

fenómeno inexplicable; á las quejas frecuentes de malestar general, de escasez de cosecha, de pérdida de viñedo; se responde con una exageración en el vestir en todas las clases sociales; y al paso que vamos, no sé donde van á parar tantos lujos y lo demás....

Los paseos y los bailes estuvieron muy concurridos, así como los casinos donde la gente se divirtió de lo lindo. En el círculo de la Amistad que ha puesto una soberbia instalación de calefacción por vapor, se reunieron los jóvenes para pasar la velada, escuchando al gran músico vallisoletano Sr. Jiménez que es un maestro consumado en el difícil arte del violín, siendo muy aplaudido y agasajado por el elemento joven de la sociedad.

Las fiestas religiosas estuvieron muy concurridas acudiendo numerosos fieles á la misa del Gallo que como siempre se celebró en el convento de San Juan y San Pablo y en la misa mayor se cantó una bonita misa á dos coros por los niños de Jesús de Praga.

En las monjas de Santa Ana en el Hospital, un bonito nacimiento con el gusto que las hermanas saben hacer estas funciones.

El orden ha sido completo, no habiéndose lamentado el más pequeño incidente.

La crónica negra que hace por fortuna mucho tiempo estaba silenciosa, ha venido á turbar la paz del vecino pueblo de Rábano, con el homicidio cometido en la persona del joven Mariano Arranz Valdezate, á quien asestó en el corazón una puñalada Mariano Herreros, acompañado de Cipriano Valdezate. La cuestión fué originada por pretender impedir los agresores no bailaran en el baile público unas muchachas primas del Mariano.

Ambos están en la cárcel de esta villa.

Otro incidente y no flojo ha sido el que nos ha ocurrido con la lotería de Navidad.

Como de costumbre habíamos traído un número de la referida lotería; el 7.957; que repartimos entre muchos de nuestros suscriptores y amigos en fracciones desde 0,50 céntimos á 15 pesetas. Llegó el día 23 y cuando estábamos en la redacción esperando los telegramas y cartas de nuestros corresponsales, un buen amigo se nos presentó con *El Norte de Castilla* y en él traía el telegrama con los premios mayores, entre los cuales venía premiado con *noventa mil pesetas*, el nuestro el 7.957, comprobamos el billete y la suerte en casa; más duró poco nuestra alegría, porque llegó la prensa de Madrid y la de provincias y nuestro gozo se cayó en un pozo, el número premiado no era el nuestro; era el 7.951, sin duda al recibir *El Norte* el telegrama le equivocaron, de forma que nos quedamos de muestra, como el perro del tío Churruca.

Pero no es eso lo más malo; sino que como muchos ó casi todos nuestros coparticipes leyeron *El Norte*, se lo creyeron también y como es de suponer se armó una tremenda escandalera.

Y para remachar el clavo, nuestro corresponsal en Valladolid, tomó el telegrama de la pizarra de *El Norte* y también nos endilgó en nuestro número el maldito 7.957, y vaya usted con esto á sacar del error á los tenedores de la participación; vaya usted á convencerles de la equivocación, cada zapatiesta que nos armaron temblaban los tinteros, las mesas y los pupitres.

Y que sí, que á la fuerza tenía que ser, y que al periódico que se equivocó y al corresponsal, había que pedirles una indemnización. Y que por eso (para ellos lo mismo es) al *Liberal* le han hecho pagar las 150.000 del ala y de la pechuga. En fin lectores, que por último damos gracias á Dios que hemos salido con todo el sistema óseo y muscular libre; pues todo era de temer de aquellos que traían robustas garrotas, que más de una vez se levantaron amenazadoras.

Pero en medio de todo, daba pena al oír las la-

mentaciones de algunos pobrecitos; los que llevaban participaciones de una y dos pesetas; ya tenían distribuida la parte, y se quedaron tristes y mirando á la lista oficial. Y como las noticias van como la bola de nieve, cuanto más larga era la distancia del pueblo donde vivía el participante, mayor era el premio; habiendo creído algunos que era el gordo, así es que un pobre hombre vecino de Escarabajosa, venía con unas alforjas grandes y muy fuertes para llevárselas, llenas de duros y pesetas, que es como el hombre creía pagaban los premios.

De manera que la equivocación del telefonema la pagamos nosotros, bien carita; y que nos lo hecho la Pascua el numerito 7.957.

PARA LOS NIÑOS

El día de Reyes

La iglesia, el orbe católico, celebra en este día con singulares muestras de regocijo, la Adoración de los Santos Reyes.

Es la gran fiesta de los niños, y para ellos son especialmente las Navidades.

Después de esos días del Nacimiento ó Belén— como ellos le llaman—que con tanto placer festejan á Jesús, cantando esas tradicionales coplas alusivas á ese gran acto de la Natividad del Redentor, esperan con ilusión y mayor impaciencia el día de los Santos Reyes, y lo celebran todos los niños con sus inocentes y religiosos juegos, como queriendo así responder al acendrado cariño que sienten por su amantísimo compañerito el Niño Jesús, nacido en una Cueva de Belén, que es también niño como ellos.

Todos lo celebran, sí, con extraordinaria alegría é inmenso regocijo, propios de esa candorosa y tierna edad.

En este día, tan feliz para ellos, ya saben que los Reyes Magos les obsequiarán á las altas horas de la madrugada, con abundantes y exquisitas golosinas, con caprichosos y bonitos juguetes, como caballitos, sables, organillos, muñequitas y demás. Para ello, habrán tenido el buen cuidado de disponer y preparar, antes de acostarse en la noche anterior, en el balcón ó ventana, la cestita ó el zapato donde habrán depositado SS. MM. Gaspar, Melchor y Baltasar, las ricas ofrendas ó aguinaldos que apetecen y que tanto ansiaban poseer.

Indudablemente que los Magos habrán hecho los donativos á aquellos niños que son buenos, cariñosos y obedientes á sus padres.

¡Y qué satisfacción más grande habrán recibido hoy al despertar!

¡Qué gozo, qué placer tan inmenso habrán experimentado al contemplar aquellas cosas con que los Reyes les han obsequiado por ser buenos niños!

¡Quién no ha sentido de niño estas dulces é inocentes impresiones!

¡Oh cuánta celestial poesía encierra en sí la gran fiesta de los Reyes Magos!

¡Ojalá viviéramos siempre con la inocencia del niño, que de esta forma seríamos todos felices!

¡Benditos sean aquellos años, aurora de la vida, que con indelebles caracteres nos dejaron grabados en el corazón los gratísimos recuerdos del día, que hoy celebra el orbe católico.

J. Requena.

Romance del día

Bendito mil veces sea,
 yo te bendigo año nuevo,
 pues desde Pascua seremos
 todos los hombres perfectos
 y queremos enmendar
 todos los pasados yerros
 exclamando muy formales:
 ¡vida nueva en año nuevo!
 —No voy á hacer esta cosa;
 de las otras me arrepiento;
 quiero ver si puedo ser
 en adelante un modelo.—
 Lo mismo que pienso yo
 el bloque lleva en proyecto,
 y quiere con sus doctrinas,
 y quiere con sus ejemplos,
 imprimir en adelante
 moralidad en su pueblo.
 ¡Fuera gentes ignorantes!
 ¡fuera los analfabetos
 que nos gobiernan muy mal
 y no podemos con ellos!
 ¡Romparamos el «sube y baja»
 de estos partidos enfermos
 que no nos dan otra cosa
 que recargarnos de impuestos.
 ¡Vengan aquí, con nosotros,
 hagamos un movimiento
 los limpios de corazón,
 los puros... de veinte céntimos,
 derrotando para siempre
 los tagarminos perversos
 que con su olor envenenan,
 y sus miasmas deletéreos
 empobrecen nuestra atmósfera
 desarrollándose insectos
 que menoscaban la vida
 del honrado, justo y recto.
 Nosotros, si hemos tenido
 alguna vez un empleo,
 lo hemos servido, señores,
 por puros merecimientos...
 ¡por eso nos separaron
 y por eso nos barrieron!
 Aún tenemos dignidad
 y muchas ganas de serlo.
 A remediarnos venimos,
 á destruir lo que es viejo
 y á fomentar una cosa
 que venga en nuestro provecho,
 y caiga ya y se destruya
 lo que nosotros no hacemos.
 ¡Yo me alegraría mucho
 que mudaran el Gobierno
 y que entraran ya los limpios,
 y que se fueran los puercos,
 volcándose la gamella
 y dejándoles sin pensar!

He aquí las conclusiones del ampelógrafo Coudec:

- 1.ª Todas las vides americanas están atacadas de filoxera y propensas á sucumbir cuando las condiciones de lucha les son favorables; pero el pie americano está plenamente demostrado que tiene resistencia suficiente para oponerse á los ataques del insecto, y, por lo tanto, no es de temer un fracaso si la vid se cuida debidamente.
- 2.ª Las vides americanas tienden en general á achaparrarse y envejecer prematuramente. No debe buscarse la causa en el injerto, sino en el amocollamiento, que da lugar á que se formen raíces de la parte de vid europea que son invadidas por la filoxera. Debe evitarse á todo trance esta formación, de raicitas, cortándolas y dejando siempre al descubierto todo el injerto.
- 3.ª La viña injertada debe ser abonada abundantemente. Este exceso de nutrición proporciona tal vigor á la vid, que llega á desenvolverse de la filoxera. La viticultura actual debe ser por lo tanto un cultivo intensivo.
- 4.ª En los tres ó cuatro primeros años debe estercolarse, adicionando abono mineral conveniente, sin olvidarse del superfosfato, y aplicando los abonos en hoyos hechos al pie de cepa, sistema más apropiado para la conservación de la vid injertada.
- 5.ª Para que las cepas viejas recobren vigor, se desfonda alrededor de las viñas todo lo profundo que sea posible, abonando con abundancia, con lo cual se consigue que se rejuvenezcan.
- 6.ª El injerto con dos porta injertos es el más acertado para asegurar una larga vida á la vid. Este sistema se recomienda especialmente para los viñedos del Norte.

EL RÍO DE LA EMIGRACIÓN

EUROPEOS Á LA ARGENTINA

Una estadística del Gobierno de la Argentina, consigna que desde el año 1857 han entrado en aquel país los siguientes elementos de naciones europeas:

Italianos, 2.052.000; españoles, 1.132.000; franceses, 201.000; rusos, 113.000; turcos, 89.000; austrohúngaros, 74.000; alemanes, 50.000; ingleses, 48.000; suizos, 30.000; belgas, 21.000; portugueses, 16.000; Holanda, Dinamarca, Suecia y Norteamérica, han enviado menos de 10.000 personas cada una.

En los últimos ocho meses han entrado en la Argentina:

Espanoles, 69.000; italianos, 23.000; rusos 9.600; austrohúngaros, 3.700; franceses, 2.900.

En 1911 entraron en la Argentina 50.000 mujeres.

Información Mercantil

Pocas transacciones en los mercados por las festividades de estos días, contra lo que se esperaba, cada vez se cotizan con más firmeza, siendo muy solicitados, centeno, cebada, avena y yeros.

Trigos.—Valladolid pagó á 47 y 1/2, Medina 47, Rioseco 45, La Nava y Arévalo 46 y 1/2.

Centeno.—Firme, Valladolid 39 y 1/2, Medina 36, Rioseco 34, La Nava 36.

Cebada.—En general á 32, Avena 22, Yeros 36.

Nuestro Mercado

El Precio del trigo á 46 y 1/2 y 47 las 94, Centeno á 37 las 90, Cebada á 33 sin peso, Avena, á 23, Yeros á 38 sobre vagón, Mueles á 36.

Estos son los precios, rogando á los que hacen la información de este mercado, se fijen bien, ó adviertan á sus corresponsales que sean más verídicos en los datos.

Academia Preparatoria para Carreras Especiales

DIRIGIDA POR

D. Jesús Sanz

PEÑAFIEL

Preparación completa para el ingreso en la Escuela de Ayudantes de Obras Públicas, (Escuela de Caminos) y para las oposiciones á ingreso en la de Sobrestantes de Obras Públicas.

Las clases han empezado en 1.º de Enero. Detalles, informes y programas; al Director.

EL MODERNO

Tejidos del Reino y extranjeros. Gran surtido en lanería, pañería y todo lo concerniente al gremio, con especialidad en corsés y ropas blancas para señoras y niños.

Julio Vázquez Alonso

CALLE DE SAN MIGUEL, NUM. 12

PEÑAFIEL

OJO.—Fijarse en el escaparate de este nuevo y acreditado establecimiento.

Valladolid.—Imp. de A. Rodríguez.

CONSERVACIÓN

de las vides americanas injertadas y medios de prolongar su vida.

El conocido ampelógrafo M. G. Coudec, ha presentado una interesante Memoria en el último Congreso Vitícola de Montpellier, tratando sobre la conservación de las viñas y medios prácticos de aumentar su duración.

Es un hecho indudable que la vida del viñedo injertado es de más corta duración que la del viñedo antiguo dependiendo esto del injerto del portainjerto, de su adaptación respectiva y del clima.

Por esto el viticultor debe tratar de rejuvenecer sus viñedos sustituyendo á este fin los pies perdidos, para que, en un plazo de veinte ó treinta años, la viña se sostenga en plena producción.

PARA NAVIDADES

GRAN REBAJA DE PRECIOS en el acreditado Establecimiento de CÁNDIDO MARTÍN

Conserje del "Círculo de la Amistad", en los siguientes artículos:

Vino de Jerez desde.....	pesetas 1'50 á 5	* Anís infernal y otros en botellas.....	pesetas 3'75
Málaga y Moscatel desde.....	» 0'75 á 1'50	Por litros Ojén Barceló.....	» 3'75
Champagne León Chondón.....	» » 10	Anís Imperial.....	» 2'50
Sidra Champagne.....	» » 1'50	Aceite anís escarchado y Ron.....	» 2'50
Chartreuse verde legítimo.....	» » 14	Jarabe de todas clases para refrescos.....	» 3'50
Chartreuse amarillo id.....	» » 12	Mantecadas de Astorga frescas, que se reciben todas las semanas, docena.....	» 1'00
Chartreuse amarillo y verde imitación.....	» » 5'50	Conservas en dulce, Frutas, Champiñón, Espárragos, Guisantes y otras varias clases.....	precios especiales
Ojén Barceló y Torres, el tarro.....	» » 4'50		
Anís del Mono id.....	» » 5'50		
Medio tarro.....	» » 2'50		

Esta casa es especial en el Café crudo y tostado y platos de repostería, se hacen toda clase de encargos por difiles que sean. Esmerado y numeroso servicio para banquetes, bodas, bautizos, local extenso y bien servido. Se liquidan garrafrones los de 3 pesetas á 2'25. Ocasión: Conac Domeneg, de 3 cepas, 6 pesetas; de 2, 4'50; y de 1, 4 pesetas.

No confundirse: "Círculo de la Amistad" Cándido, el Conserje

Sección de Anuncios

Almacenes de Ferrería, Hierros, Carbones, Camas y Muebles

VICTORINO ESTEBAN

¿Queréis saber donde hay más surtido y mejores condiciones para comprar estos artículos?

Pues visitad dichos Almacenes y allí encontrareis de todo lo concerniente al ramo, y especialmente gran variación de Cocinas Económicas para uso de carbón y leña de los más acreditados fabricantes, al mismo tiempo os facilita la verdadera instalación de las mismas, por medio del modelo especial de su propiedad.

Para los que no pueden comprar Cocinas, tengo los acreditados Fuelles Castillo de Peñafiel con mi nombre, para mayor garantía de su resultado. Venta por mayor y menor del acreditado Carburo de Calcio marca Faro de Santiago.

VICTORINO ESTEBAN

Portales Plaza Mayor (Frente á la Iglesia).--PEÑAFIEL

¡Enfermos del ESTÓMAGO!

si quereis curaros tomad

Estomacal "NEUTROL" SANZ

CAJA, 2'50

Venta en Farmacias y Droguerías

Farmacia de Jacinto Sanz Pasalodos.—VALLADOLID

y en PEÑAFIEL en la Farmacia de PEDRO DE LA VILLA

LOS MEJORES del MUNDO, CHOCOLATES

de Joaquín Orús (Zaragoza)

Marca escudo de la Virgen del Carmen

Fábrica modelo movida por electricidad. La de más producción de Aragón. La única que elabora sus chocolates á la vista del público y prueba así que no hay otro más rico ni mejor elaborado.

DEPÓSITO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:

Sres. Don José Valiente é Hijo

Para vestir con elegancia y economía

GREGORIO HERNÁNDEZ

Boulevard, 29 y Constitución, 7. -Valladolid

GRAN MEDALLA DE ORO: EXPOSICIÓN 1906

Maquinaria Agrícola é Industrial y Oficinas Técnicas

Garteiz, Hermanos Yermo y Compañía

BILBAO-VALLADOLID

Maquinaria agrícola de todas clases.

embradoras Hoosier-Garteiz

Aventadoras, Cribas, Arados, Gradas, Rodillos, Cultivadores, Arrobaderas, Cortapajas, Trituradores, Bombas y Molinos de viento, Prensas para paja heno, etc.

Segadoras, Guadanadoras, Rastrillos y afiladoras Mc. Cormick—Trilladoras á vapor de todos los tipos.

PRESAS Y PISADORAS PARA UVA.—MAQUINARIA INDUSTRIAL

Catálogos y presupuestos á quien los soliciten

Valladolid:

Avenida de Alfonso XIII, 8 y 9

DEPÓSITO EN RIOSECO:

Calle Ancha, número 1.



Neurastenia, Anemia y Debilidad general

SU CURACION CON EL

MIOGENOL del Dr. M. Caldeiro

SALUD-FUERZA-VIGOR

Tónico reconstituyente á base de Nucleósomo y Rrenal. Remedio soberano para el AGOTAMIENTO DE LOS NERVIOS, CONVALESCENCIAS, ENFLAQUECIMIENTO, ANEMIA, TÍSIDIS, INSOMNIOS, PARÁLISIS, VÉRTIGOS, TRABAJOS ANORMALES, etc.

El MIOGENOL se abre paso por sus propios méritos y es recetado por los médicos más eminentes del mundo. Los maravillosos efectos que el MIOGENOL produce en el organismo, le han reservado un lugar preeminente en el rango de los medicamentos consagrados á restaurar la energía y la fuerza vital.

Entre los medicamentos de su especie, el MIOGENOL es el que reporta mayores beneficios, por ser un fortificante seguro y eficaz, que igualmente opera en los jóvenes que en los ancianos.—El MIOGENOL no ataca los órganos digestivos, sino por el contrario, es un gran estimulante.

El MIOGENOL tonifica. El MIOGENOL fortifica. El MIOGENOL evita la inflamación de las piernas. El MIOGENOL evita los vértigos y mareos.

De venta en las Farmacias y Droguerías, Depósito en PEÑAFIEL Farmacia de D. PEDRO DE LA VILLA

No bébas más; este vicio no es más que nuestra ruina.

Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras. Los esclavos de la bebida pueden ser librados de éste vicio, aun contra su voluntad.

Una cura inofensiva llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos ó bebidas, sin conocimiento del intemperante.

MUESTRA GRATUITA. Todas aquellas personas que tengan un embriagador en la familia ó en sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. Escriba hoy COZA POWDER Co., 76 Wardour Street, Londres, Inglaterra. El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias y si se presenta á uno de los depósitos al por mayor indicados puede obtener una muestra gratuita. Si no puede Vd. presentarse, pero desea escribir para adquirir la muestra gratuita, dirijase directamente á los depósitos:

COZA POWDER CO. 76 Wardour Street, Londres
Peñafiel, Pedro de la Villa, Farmacia.

Bazar Médico-Quirúrgico y Óptico DE CALIXTO SERRANO, Sucesor del Dr. Bercero

8, Libertad, VALLADOLID Libertad, 8

LA CASA MAS ANTIGUA DE CASTILLA LA VIEJA FUNDADA EN EL AÑO 1855

PROVEEDOR DE LA FACULTAD DE MEDICINA, HOSPITALES, CASA SOCORRO, ETC.

Única con gabinete ortopédico para la consulta gratuita y colocación de aparatos, bajo Dirección facultativa. De once y media á una y de siete y media á nueve noche.

Libertad, 8.—CALIXTO SERRANO, Sucesor del Dr. Bercero.—Valladolid

PRECIOS ECONÓMICOS

GRAN SURTIDO EN BRAGUEROS SEÉLEY'S

LA PERLA DEL CASTELLAR

Aguas, sales y comprimidos purgantes

SON LOS MÁS CÓMODOS EFICACES Y ECONÓMICOS DE TODOS LOS CONOCIDOS

ANALIZADO POR EL DR. S. RAMÓN Y CAJAL

Oficinas: Silva, 34.—MADRID

De venta en FARMACIAS Y DROGUERIAS

En Peñafiel, FARMACIA DE PEDRO DE LA VILLA

Adolfo Moral Alvarez, Guarnicionero

Gran surtido de arcos para carros de varas y violín. Colleras de labranza Toldos á la Valenciana y del país blancos y embreados.

Esterajos y aperos de labranza, sillas nuevas y á medio uso.

CALLE DERECHA AL COSO, NÚM. 9.—PLAZUELA DE D. MATIAS

PEÑAFIEL